**4 курс**

Викладач: Одрехівська Ірина Миколаївна

Завдання для студентів **4-го курсу (спеціальності „Переклад”)**

із предмету **Основна мова**

All exercises done should be shown to the teacher right after the beginning of the studies.

**Тема 1: Oral and grammar topics for the state exam**

**Завдання 1:** Підготувати в усній формі наступний перелік тем:

List of Topics

1. Is Technological Progress Creating a Future of Promise?

2. The Most Important Inventions and Breakthroughs of the 20th century.

3. Healthcare System: Problems and Challenges. Alternative medicine: our past or future?

4. Saving Natural Resources and Habitats for Future Generations.

5. Main Problems International Sport is Facing Today.

6. Travelling and Mass Tourism Industry: between Escape and Entertainment

7. The Impact of Mass Media on Our Lifestyle and Mindset.

8. My Favorite Literary Genre (through the Lens of a Book Recently Read)

9. Live and Learn: The Educational Challenges of the 21st century.

10. Crime and Growing Societal Concerns of the 21 century.

11. Your Standards of Success.

12. Professional ethics in the Workplace. Ethical Challenges of the Translator/Interpreter.

**Grammar**

1. Present tenses (Present simple, Present continuous, Verbs rarely used in the continuous).
2. Past Tenses ((Past simple, Past continuous, Past perfect, Past perfect continuous, Used to / would).
3. Past to present tenses (Present perfect, Present perfect / Past simple – differences, Present perfect continuous, Present perfect / Present perfect continuous – differences).
4. The future (Predictions, decisions and intentions, arrangements, other future meanings.
5. The future (Expressions with future meaning, Verbs with future meaning, Future in the past).
6. Passsives, causatives and GET.
7. Reported speech (Direct and indirect speech, Indirect statements, Indirect questions, Indirect commands and requests, Reporting verbs and their patterns).
8. Conditionals (General points, Zero / First / Second / Third / Mixed conditionals, Alternatives to IF).
9. The subjunctive and ‘unreal’ uses of past forms (The subjunctive, The ‘unreal’ past, WISH / IF ONLY).
10. -ING forms (forms and uses).
11. Infinitives (forms and uses).
12. Verbs followed by -ing forms and infinitives (patterns, differences in meaning).

**Термін виконання:** April 30

**Форма контролю:** Zoom meeting

**Завдання 2:** Підготувати в усній формі наступний перелік тем:

13. Do you agree with the following quotation? Why/why not? Reason your answer: “Try not to be a man of success, but rather try to become a man of value” (Albert Einstein)

14. Do you agree with the following quotation? Why/why not? Reason your answer: “Some people, for the sake of getting a living, forget to live” (Margaret Fuller)

15. Do you agree with the following quotation? Why/why not? Reason your answer: “What makes equality such a difficult subject is that we only want it with our superiors” (Henry Becque)

16. Do you agree with the following quotation? Why/why not? Reason your answer: “Education makes a people easy to lead, but difficult to drive; easy to govern but impossible to enslave” (Henry Brougham).

17. Do you agree with the following quotation? Why/why not? Reason your answer and draw examples: “55 per cent of influence upon others is based on our image” (Garrison Keillor)

18. Do you agree with the following quotation? Why/why not? Reason your answer: “If we continue to develop our technology without wisdom or prudence, our servant may prove to be our executioner” (Omar Bradley)

19. Do you agree with the following quotation? Why/why not? Reason your answer: “The aim of commerce is not to sell what is best for people, or even what they really need; its final standard is a successful sale”.

20. Discover Ukraine at Its Benign: From Must-See Places to Unexplored Magnificent Spots.

21. Musical traditions of Ukraine.

22. Sport in Ukraine: Sports, People, Events.

23. Euromaidan – Ukraine’s Revolution of Dignity and its impact on you.

24. Lviv: The Past, Present and Your Vision of Its Future.

25. Ivan Franko National University of Lviv: A look into the Past and Present. Lviv University and The Hryhoriy Kochur Department of Translation/Interpreting Studies and Contrastive Linguistics in Your Life.

**Grammar**

1. Present tenses (Present simple, Present continuous, Verbs rarely used in the continuous).
2. Past Tenses ((Past simple, Past continuous, Past perfect, Past perfect continuous, Used to / would).
3. Past to present tenses (Present perfect, Present perfect / Past simple – differences, Present perfect continuous, Present perfect / Present perfect continuous – differences).
4. The future (Predictions, decisions and intentions, arrangements, other future meanings.
5. The future (Expressions with future meaning, Verbs with future meaning, Future in the past).
6. Passsives, causatives and GET.
7. Reported speech (Direct and indirect speech, Indirect statements, Indirect questions, Indirect commands and requests, Reporting verbs and their patterns).
8. Conditionals (General points, Zero / First / Second / Third / Mixed conditionals, Alternatives to IF).
9. The subjunctive and ‘unreal’ uses of past forms (The subjunctive, The ‘unreal’ past, WISH / IF ONLY).
10. -ING forms (forms and uses).
11. Infinitives (forms and uses).
12. Verbs followed by -ing forms and infinitives (patterns, differences in meaning).
13. Modal verbs CAN, COULD, MAY, MIGHT, BE ABLE TO (Ability; Possibility, deduction and speculation; Arrangements, suggestions, offers; Asking for and giving / refusing permission).
14. Modal verbs MUST, SHOULD, OUGHT TO, HAVE TO, NEED (Obligation and necessity; Prohibition and criticism; Absence of obligation or necessity; Recommendation and advice; Logical deduction and probability).
15. Modal verbs WILL, WOULD, SHALL (Prediction and certainty; Characteristics, habits and routines; Willingness and refusal; other uses; Hypothetical WOULD).
16. Adjectives. Comparison (Groups of adjectives; Comparative and superlative adjectives; Adjectives with AS, SO, TOO, ENOUGH, and SUCH). Other types of comparison.
17. Adverbs (Form; Use; Position of adverbs in sentences).
18. Nouns and noun phrases (Basic points; Singular and plural nouns; Countable and uncountable nouns; Agreement; Nominalisation).
19. Pronouns (Personal pronouns; Reflexive and reciprocal pronouns; ‘Impersonal’ pronouns; Indefinite pronouns and adverbs).
20. Determiners (Articles; Demonstratives; Quantifiers).
21. Word order and verb patterns (Word order in English; verb patterns; Linking clauses).
22. Relative clauses (Subject / object relatives; Defining / non-defining relatives; Relative pronouns and adverbs).
23. Emphatic structures and inversion: Cleft sentences.
24. Emphatic structures and inversion: Fronting.
25. Emphatic structures and inversion: Inversion.

**Термін виконання**: May 8

**Форма контролю**: Zoom meeting

Години дистанційних консультацій:понеділок, 11.00-14.00

Викладач: Пехник Галина Володимирівна

e-mail: [hpekhnyk@gmail.com](mailto:hpekhnyk@gmail.com)

tel. 066 200 99 04

Завдання для студентів **4-го курсу (спеціальності „Переклад”)**

із предмету **Конференц-переклад**

Тема 1: Anticipation and compression in simultaneous interpreting

**Завдання 1:**

Опрацювати надіслану лекцію на відповідну тему.

**Форма контролю:** підсумкова контрольна робота за семестр

**Термін виконання:** May 5

Тема 2: Perception and understanding in simultaneous interpreting

**Завдання 1:**

Опрацювати надіслану лекцію на відповідну тему.

**Форма контролю:** підсумкова контрольна робота за семестр

**Термін виконання:** May 5

**Завдання 2:**

Переглянути в Інтернеті чи у бібліотеках підручники (українські, англійські, російські) з вправами на тренування навичок синхронного перекладу. Бажано, щоб кожен студент знайшов собі якусь книгу і написав по ній презентацію, тому координуйте цю роботу між собою. Беріть підручники з вправами та аналізуйте, які типи вправ там використовуються і які саме skills and abilities (які вказані в лекції) вони виробляють. Якщо не знайдете достатньо підручників, то це можуть бути просто книги з теорії синхронного перекладу – їхній огляд (або однієї книги, або кількох). До презентації усі додайте книгу „Зеленое яблоко” та аналіз вправ з цієї книги в такому самому ракурсі. Книгу надсилаю у додатку.

Форма контролю: надіслати усі індивідуальні проекти студентів групи разом на електронну адресу викладача

Термін виконання: May 8

Години дистанційних консультацій: понеділок, 11.00-14.00

Тема 1: Залікове заняття

Зустріч на платформі Zoom.

Форма контролю: підсумкова контрольна робота за семестр

Термін виконання: May 14

Години дистанційних консультацій: понеділок, 11.00-14.00

**Викладач:** Одрехівська Ірина Миколаївна

Завдання для студентів **ІV курсу** (спеціальність – 035 Філологія / Переклад, перша – англійська) з предмета Практика перекладу

**Завдання 1:** Письмовий переклад економічного тексту на тематику ЄС

**Термін виконання**: 30/04/2020

**Форма контролю:** обговорення відредагованих на платформі ZOOM

**Завдання 2:** Усний переклад промови Барака Обами на церемонії вручення Нобелівської премії миру

**Термін виконання**: 5/05/2020

**Форма контролю**: обговорення складнощів усного перекладу на платформі ZOOM

**Завдання 3:** Письмовий переклад тексту публіцистичного жанру з New York Times

**Термін виконання**: 08/05/2020

**Форма контролю**: обговорення проблем перекладу на платформі ZOOM

**Години дистанційних консультацій**:

28.04.2020 – з 11.30 до 13.00

30.05.2020 – з 15.00 до 16.30

05.05.2020 – з 15.00 до 16.30

08.05.2020 – з 15.00 до 16.30

**Викладач:** Одоехівська Ірина Миколаївна

Завдання для студентів **ІV курсу** (спеціальність – 035 Філологія / Переклад, перша – англійська) з предмета **Переклад у соціальній сфері**

Усі пари відбуватимуться згідно з розкладу в дистанційному онлайн режимі на платформі ZOOM в такі дні:

30/04/2020

07/05/2020

**Завдання 1**: Огляд теми Committed approaches to translation.

**Завдання 2**: Огляд теми Sociology of translators: agency and habitus.

**Завдання 3:** Підготовка до залікового тесту.

Викладач: Дзера Оксана ВасилівнаЗавдання длястудентів **4**-го курсу (спеціальності «переклад (англійська і друга іноземна)\* із предметуТеорія перекладу

**Завдання 1: Підготовка до атестації з предмету «Теорія перекладу.** Опрацювання тем: 1)Situational dimensions as translation quality assessment 2) Structural and connotative realia and translation.

**Матеріал для опрацювання:**

1. Статті та синопсиси надіслані студентам.
2. Лекція-консультація в дистанційному режимі

**Завдання 2: Підготовка до атестації з предмету «Теорія перекладу.** Опрацювання тем: 1)Sociologyoftranslation. 2) Polysystemtheoryanddescriptivists. 3) Translatingsubstandardlexis.

**Матеріал для опрацювання:**

1. Статті та синопсиси надіслані студентам.
2. Лекція-консультація в дистанційному режимі

**Термін виконання:** до 20.05

**Форма контролю:** обговорення на Zoomконференції

**Години дистанційних консультацій:** щопонеділка і щосереди з 15.00 до 16.30 (телефон, вайбер, електронна пошта), щочетверга о 12.00 Zoomконференції.

Викладач: Тарапацька Ліліана МихайлівнаЗавдання для студентів 4-го курсу (спеціальності «Переклад»)із предмету Основна мова

Завдання виконуються з використанням посібників

* Evans V., Dooley J., Edwards L. UpstreamAdvanced C1 Student’sBook / VirginiaEvans, JennyDooley, LyndaEdwards. – Express Publishing, 2014. – 262 p.
* Evans V., Dooley J., Edwards L. UpstreamAdvanced C1 Workbook / VirginiaEvans, JennyDooley, LyndaEdwards. – Express Publishing, 2014. – 144 p.

**Завдання 1:** самостійно опрацювати завданняст231-234 (Student’sBook), переглянути відео ‘What Actually Happened at Chernobyl’

**Термін виконання: до 01.05.2020**

**Форма контролю:** письмовий переклад, обговорення завдань, дискусія (Skype, Zoom)

**Завдання 2:** самостійно опрацювати завданняст235-247 (Student’sBook)

Термін виконання:до 08.05.2020

**Форма контролю:** письмовий переклад, обговорення завдань,дискусія (Skype, Zoom)

Години дистанційних консультацій**:** щодня 15:00-17:00

Викладач: Ситар Руслана АндріївнаЗавдання для студентів **4**-го курсу кафедри перекладознавства та контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура

із предмету Основна мова

Період**:** 27.04.2020 – 11.05.2020

**Завдання 1**.

Підручник: Upstream (Advanced) Unit 9 *The Image Business*

Термінвиконання: 27.04.2020 - 30.04.2020

Практичні завдання: pp206-209.

Форма контролю: письмові практичні завдання; тест

**Завдання 2.**

Підручник: Upstream (Advanced) Unit 9 *The Image Business*Термінвиконання: 27.04.2020 - 30.04.2020

Практичнізавдання: Essay on the topic: «Are you a theater-goer?»

Форма контролю:ессе

**Завдання3**.

Підручник: Upstream (Advanced) Unit 10*Shop Around*  
Термінвиконання: 4.05.2020 - 7.05.2020

Практичнізавдання: pp211-213.

Форма контролю: письмовіпрактичнізавдання;

**Завдання4**.

Підручник: Upstream (Advanced) Unit 10*Shop Around*  
Термін виконання: 4.05.2020 - 7.05.2020

Практичні завдання: pp214-215.

Форма контролю: письмові практичні завдання;

**Завдання5**.

Підручник: Upstream (Advanced) Unit 10*Shop Around*  
Термінвиконання: 8.05.2020 - 10.05.2020

Практичнізавдання: pp216-219

Форма контролю: письмовіпрактичнізавдання; тест

**Завдання6**.

Підручник: Upstream (Advanced) Unit 10*Shop Around*  
**Термін виконання**: 11.05.2020 - 14.05.2020

Практичні завдання: pp220-223.

**Форма контролю:** письмовіпрактичнізавдання;

**Завдання7**.

Підручник: Upstream (Advanced) Unit 10*Shop Around*  
**Термін виконання: 11.05.2020 - 14.05.2020**

**Практичні завдання:** pp 224-230.

**Форма контролю:** Progress Check Module 5;

**Завдання 8.**

Підручник: Аналіз пройденого граматичного матеріалу

Термін виконання: 18.05.2020 - 20.05.2020

Практичні завдання: копії

Форма контролю: письмові практичні завдання; тест

Викладач: Ситар Руслана АндріївнаЗавдання для студентів4-го курсу кафедри перекладознавства та контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура

із предмету Практика перекладу

Період**:** 27.04.2020 – 11.05.2020

**Завдання 1**.

Завдання для перекладу із журналу UkrainianWeek #2 (144) February 2020.

**Термінвиконання: 1.05.2020 - 7.05.2020**

**Практичні завдання:** pp pp. 36-37.

**Форма контролю:** письмовий переклад;

**Завдання 2**.

Завдання для перекладу із журналу UkrainianWeek #2 (144) February 2020.  
Термін виконання: 1.05.2020 - 7.05.2020

Практичні завдання: pp. 38-39

Форма контролю: письмовий переклад;

**Завдання 3**.

Завдання для перекладу із журналу UkrainianWeek #2 (144) February 2020.

Термінвиконання: 8.05.2020 - 14.05.2020

Практичні завдання**:** pp pp. 40-41.

**Форма контролю:** письмовий переклад;

**Завдання 4**.

Завданнядля перекладу із журналу UkrainianWeek #2 (144) February 2020.Термін виконання: 8.05.2020 - 14.05.2020

Практичні завдання: pp. 42-43

Форма контролю**:** письмовийпереклад;

**Завдання 5.**

Завдання: Аналіз типових помилок у перекладі

Термін виконання: 15.05.2020 - 20.05.2020

Практичні завдання: копії

Форма контролю: письмовий переклад;

Викладач Коцюба Зоряна Григорівна

Завдання для студентів 4 курсу з Основної мови

Завдання з підручника UpstreamC1Student’sBook (далі–SB) іWorkbook (далі – WВ)

**Завдання 1**

Опрацювати текст Thosecrazykids (SB, Unit10, pp.220-221) і вправи до нього (рp. 220-221): 1,2 – усно, 3, 4, 5 – письмово. UseofEnglish: впр. 4, 5 (SB, рр. 223), 8, 9 (SB, рр. 225), 9, 10 (WВ, р. 97).

**Термін виконання:** до03.05

**Форма контролю:** перевірка завдання, виконаного письмово і надісланого на електронну скриньку викладача.

**Завдання 2**

Вивчити фрази з carryта ідіоми і виконати вправи 6 і 7 (SB, p.216). Опрацювати фразові дієслова callіdraw на основі словників англійської мови, сформувавши табличку основних значень цих дієслів, і виконати впр. 8 (SB, р. 216-217).LanguageFocus: Collocations(опрацювати і виконати впр. 4 (SB, р. 216).

**Термін виконання:**до 11.05

**Форма контролю:** перевірка завдання, виконаного письмово і надісланого на електронну скриньку викладача.

**Години дистанційних консультацій:**четвер **з 16.00 до 17.30;**

п’ятниця **з 16.00 до 17.30.**

Викладач: Бриська Орислава ЯрославівнаЗавдання для студентів 4-го курсу (АНГЛО-УКРАЇНСЬКИЙ ПЕРЕКЛАД)

із предмету транскреація і локалізація як види перекладу

**Завдання 1:**

* Study lecture 4-5 notes. Transcreation.
* Study the topic for self-studies.Elaborating on the tools of transcreation.
* Опрацювати надані ресурси на тему «Транскреація як підвид перекладу»

**Термін виконання:08.05.20**

**Форма контролю:підсумковий огляд лекцій та матеріалів.**

**Завдання 2:**

* Advertisement as a transcreation unit: case study to translate 3 ads into Ukrainian using the methods covered

Термін виконання:08.05.20

Форма контролю: presentationof the translations

Години дистанційних консультацій: п’ятниця, 10:00 – 11:30

Викладач: Бриська Орислава ЯрославівнаЗавдання для студентів **4-го курсу (АНГЛО-УКРАЇНСЬКИЙ ПЕРЕКЛАД)** із предметуПереклад ділової комунікації

**Завдання 1:**

* Study lecture 4 notes. Business Communication. Formal reports.
* Translate the sample text.

Термін виконання:07.05.20

Форма контролю: Summary of the lecture (1000 words), presentation of translation in a written form

**Завдання 2:**

* Study lecture 5 notes. Business Communication. Style of formal reports.
* Translate the sample text

Термін виконання:07.05.20

Форма контролю: summary of the lecture, presentationof the sample translation**.**

Години дистанційних консультацій: пт**, 16:00 – 18:00**

Викладач: Савчин Валентина Романівна

Завдання для студентів **4-го курсу** із предмету **«Практика перекладу»**

Усі пари відбуваються згідно розкладу в дистанційному режимі на платформі ZOOM

**Завдання 1:**Перекласти статтю № 1 (на політичну тематику).

**Термін виконання:** 27.05.2020

**Форма контролю**: здача на перевірку у письмовій формі, обговорення і редагування перекладів на платформі ZOOM.

**Завдання 2:**Перекласти статтю № 2 (на мистецтвознавчу тематику).

**Термін виконання:** 28.05.2020

**Форма контролю**: здача на перевірку у письмовій формі, обговорення і редагування перекладів на платформі ZOOM.

**Завдання 3:**Перекласти статтю № 3 (на освітню тематику).

**Термін виконання:** 04.05.2020

**Форма контролю**: здача на перевірку у письмовій формі, обговорення і редагування перекладів на платформі ZOOM.

**Завдання 4:**Повторити активну тематичну лексику

**Термін виконання:** 05.05.2020

**Форма контролю**: тренування усного послідовного перекладу з опорною лексикою на платформі ZOOM.

Години дистанційних консультацій: електронною поштою – без обмежень; телефоном: понеділок-п’ятниця з 13.00 до 15.00.

Викладач: Савчин Валентина Романівна

Завдання для студентів **4-го курсу** із предмету **«Перша іноземна мова»**

Усі пари відбуваються згідно розкладу в дистанційному режимі на платформі ZOOM

**Завдання 1:**Опрацювати матеріал підручника “UpstreamC1” і виконати вправи з с. 231-233.

**Термін виконання:** 27.05.2020

**Форма контролю**: обговорення завдання за допомогою платформи ZOOM.

**Завдання 2:**Виконати граматичні вправи у системі MyEnglishLab.

**Термін виконання:** 28.05.2020

**Форма контролю**: обговорення результатів та аналіз помилок за допомогою платформи ZOOM.

**Завдання 3:**Опрацювати матеріал підручника “UpstreamC1” і виконати вправи з с. 235-238.

**Термін виконання:** 04.05.2020

**Форма контролю**: обговорення завдання за допомогою платформи ZOOM.

**Завдання 4:**Опрацювати матеріал підручника “UpstreamC1” і виконати вправи з с. 239-240.

**Термін виконання:** 05.05.2020

**Форма контролю**: обговорення завдання за допомогою платформи ZOOM.

**Завдання 5:**Опрацювати матеріал підручника “UpstreamC1” і виконати вправи з с. 241-243.

**Термін виконання:** 08.05.2020

**Форма контролю**: обговорення завдання за допомогою платформи ZOOM.

**Завдання 6:**Зробити граматичний аналіз речень (“UpstreamC1, с. 244-245).

**Термін виконання:** 11.05.2020

**Форма контролю**: обговорення за допомогою платформи ZOOM.

**Години дистанційних консультацій**: електронною поштою – без обмежень; телефоном: понеділок-п’ятниця з 13.00 до 15.00.

Викладач: Діжак Оксана Сергіївна

e-mail: ksyuta\_s@ukr.net

tel. 097 383 19 17

Завдання для студентів4-го курсу (спеціальності „Переклад”)

із предметуПрактика перекладу з основної мови

All tasks should be sent to the teacher’s email.

**Тема:**Politics

**Завдання 1:Перекладтексту “Accidental President” (Part 2)**

Робота з промовами TedTalks

**Термін виконання:** May 5

**Форма контролю:** to be checked after classes are resumed, text to be sent to teacher’s email.

**Завдання 2:**

**Тема:**Граматичні аспекти перекладу

**Завдання 1:**Застосування в англійському реченні неживого агентивного підмета **–** вправа 22 с. 82-84 (з книги «Попередження інтерференції мови оригіналу в перекладі»)

Робота з записамиTedTalks

**Термін виконання:** May11

**Форма контролю:** to be checked after classes are resumed, text to be sent to teacher’s email.

**Завдання 3:**

Text for translation – Economic Texts

Exercise 9, 10p. 159-161 (зпідручника «Переклад англомовної економічної літератури» )

Ted Talks

**Термін виконання:** May15

**Форма контролю:** sendtoteacher’se-mail

**Години дистанційних консультацій** – понеділок 11.00 -13.00.

Викладач: Діжак Оксана Сергіївна

e-mail: [oksanadizhak78@gmail.com](mailto:oksanadizhak78@gmail.com)

tel. 097 383 19 17

Завдання для студентів **4-го курсу (спеціальності „Переклад”)**

із предмету **Основна мова**

All exercises done should be shown to the teacher right after the semester is resumed.

**Тема : Підготовка до державного іспиту**

**Завдання 1: Теми для усного висловлювання**

1.Travelling andMassTourism Industry: between Escape and Entertainment

2.The Impact of Mass Media on Our Lifestyle and Mindset.

**Термін виконання:**April 28

**Форма контролю:** send to e-mail

**Завдання 2:Граматичні теми**

1. Present tenses (Present simple, Present continuous, Verbs rarely used in the continuous).

Theory – Present Tenses p.46-49, ex. 1-4 p.50-51(from the book “Advanced Grammar in Use”)

Термін виконання:May 4

Форма контролю**:** send to e-mail

**Завдання 3:**Теми для усного висловлювання

1. My Favorite Literary Genre (through the Lens of a Book Recently Read)

2. Live and Learn: The Educational Challenges of the 21st century.

Термін виконання: May 6

Форма контролю**:** send to e-mail

**Завдання 4:Граматичні теми**

1. Past Tenses (Past simple, Past continuous, Past perfect, Past perfect continuous, Used to / would)

Theory – Past Tenses p.54-57, ex. 1-6 p.58-61(from the book “Advanced Grammar in Use”

1. Past to present tenses (Present perfect, Present perfect / Past simple – differences, Present perfect continuous, Present perfect / Present perfect continuous – differences)

Theory – Past to Present Tenses p.62-65(from the book “Advanced Grammar in Use”)

**Термін виконання:** May11

**Форма контролю:** send to e-mail

**Завдання 5:**

Prepare in writing the following topics for the state exam:

1. Your Standards of Success.

2. Professional ethics in the Workplace. Ethical Challenges of the Translator/Interpreter.

**Термін виконання:**May 15

**Форма контролю:** send to e-mail

**Години дистанційних консультацій:** понеділок, 11.00-14.00

Викладач: Крупей Наталя Володимирівна

Завдання для студентів 4-го курсу (Інп-44)

Із предмету Основна мова

**Завдання 1:**

* Preparation for the exam:

1. How I Got My First-Class Degree.

2. You can make me do it, but you can’t make me like it.

3. Learning to live.

4. Something of an Oddity.

5. The Camera Never Lies, or Does it?

6. The Cost of Convenience.

7. Those Crazy Kids.

8. Art Galleries Wake Up to Students’ Needs.

9. You had me at “Hello”.

10. Shopping Centres with a Difference!

11. “Education is a progressive discovery of our own ignorance”.

12. “Education makes a people easy to lead, but difficult to drive; easy to govern

but impossible to enslave”.

13. “Beauty isn’t worth thinking about; what’s important is your mind”.

14. “55% of our influence upon others is based on our image”.

15. “Money is power, freedom, a cushion, the root of all evil, the sum of

blessings”.

16. The aim of commerce is not to sell what is best for people, or even what they

really need; its final standard is a successful sale”.

Термін виконання: 11.05.20

**Завдання 2:**

* Preparation for the exam:

1. Conditionals. General points on conditionals. Zero conditional. First

Conditional.

2. Second conditional. Third conditional.

3. Mixed Conditionals. Alternatives to If.

4. Inversion. Subject-verb inversion. Subject-auxiliary inversion.

5. Relative Clauses.

6. Relative pronouns and adverbs.

7. Direct and indirect speech. Reported Statements.

8. Reported Questions. Indirect Commands and Requests. Reporting verbs and

their patterns.

9. Modal verbs. Ability. Possibility, deduction and speculation

10. Modal verbs. Ability. Arrangements, suggestions, offers. Asking for and

giving/refusing permission

11. Modal verbs. Obligation and necessity. Prohibition and criticism.

12. Modal verbs. Absence of obligation or necessity. Recommendation and

advice. Logical deduction and probability

13. Modal verbs. Prediction and certainty. Characteristics, habits and routines.

14. Modal verbs. Willingness and refusal. Other uses of will/shall/would.

Hypothetical would

Термін виконання: 15.05.20

Форма контролю завдань: онлайн перевірка

Години дистанційних консультацій: 11.05.20; 15.05.20

Консультації проводяться по e-mail, viber, zoom.

1. Викладач: Пехник Галина Володимирівна

e-mail: hpekhnyk@gmail.com

tel. 066 200 99 04

Завдання для студентів 4-го курсу (спеціальності „Переклад”)

із предмету Основна мова

Тема 1: Oral and grammar topics for the state exam

**Завдання 1**: Опитування усних тем в режимі Zoom.

Термін виконання: May 12

Форма контролю: Zoom meeting

**Завдання 2**: Опитування усних тем до державного іспиту та модульних тем з

Upstream Advanced (Unit 9, 10) в режимі Zoom:

Термін виконання: May 18

Форма контролю: Zoom meeting

Години дистанційних консультацій: понеділок, 11.00-14.00